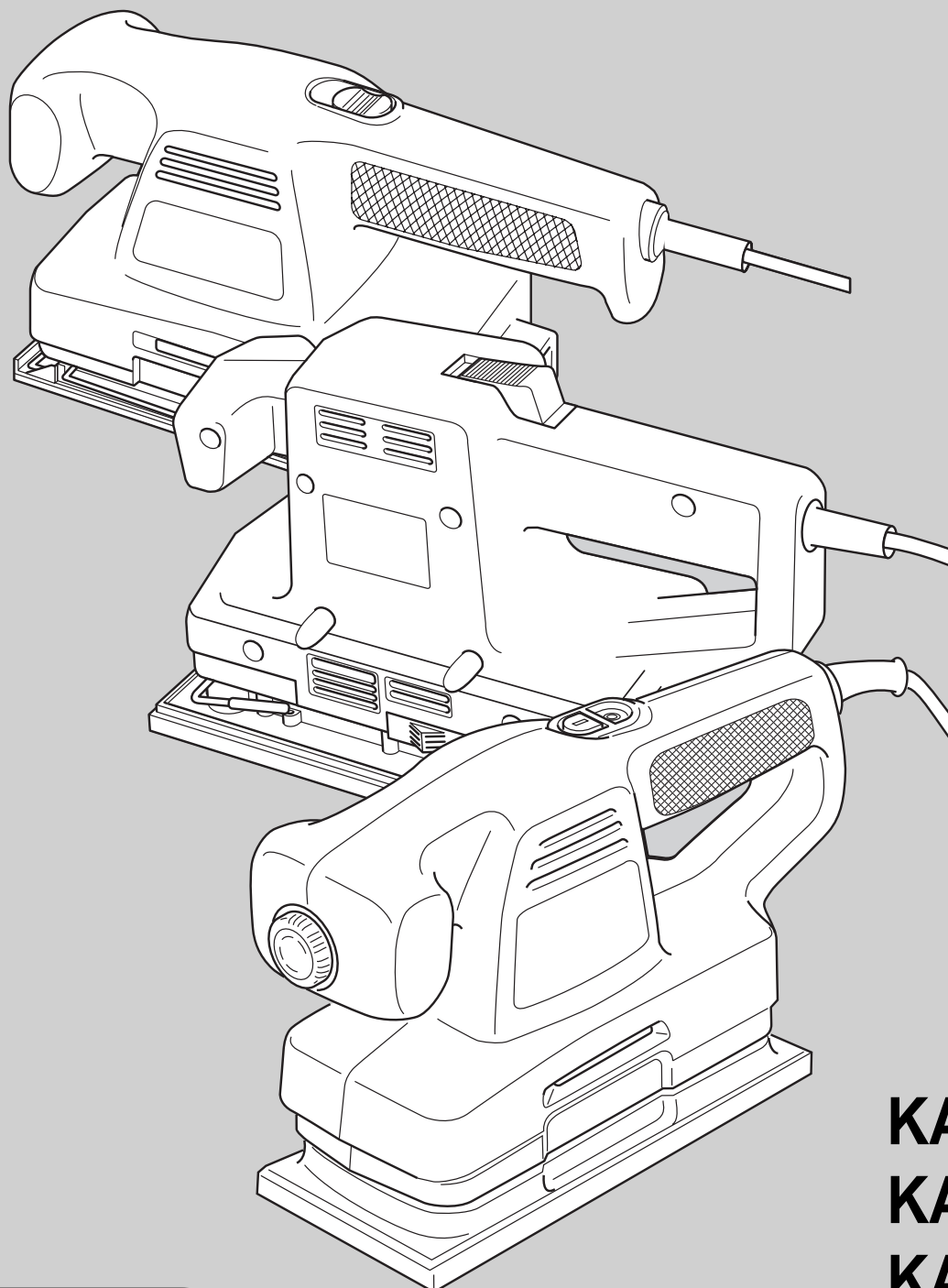


 **BLACK &  
DECKER**®

www.blackanddecker.eu



***Upozornenie !  
Určené pre domácich  
majstrov.***

599111-71 SK

**KA175  
KA180  
KA185  
KA186  
KA273  
374455**

## BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

**Varovanie!** Pri použití elektrického náradia napájaného káblom by mali byť vždy dodržované základné bezpečnostné pokyny, vrátane nasledujúcich, aby ste znížili riziko vzniku požiaru, riziko úrazu elektrickým prúdom alebo iného poranenia a materiálnych škôd. Pozorne si prečítajte všetky pokyny skôr, než s týmto náradím začnete pracovať. Tento návod si uschovajte pre prípadné ďalšie použitie.

### Zaistenie bezpečnosti práce:

- **Udržiavajte poriadok na pracovisku.** Neporiadok na pracovnom stole a preplnený pracovný priestor môžu viesť k vzniku úrazu.
- **Berte ohľad na okolie pracovnej plochy.** Elektrické náradie nevystavujte dažďu ani vlhkému prostrediu. Zaisťte si kvalitné osvetlenie pracoviska. Nepoužívajte elektrické náradie na miestach, kde hrozí riziko požiaru alebo explózie.
- **Ochrana pred úrazom spôsobeným elektrickým prúdom.** Zabráňte kontaktu tela s uzemnenými povrchmi (napr. potrubie, radiátory, sporáky a chladničky).
- **Udržujte mimo dosahu detí.** Nedovoľte okolostojacim osobám, aby sa dotýkali náradia alebo prívodného kábla. Nepovolané osoby by nemali mať povolený vstup do pracovného priestoru.
- **Uskladnenie nepoužívaného náradia.** Ak sa náradie nepoužíva, musí byť uskladnené na suchom mieste a tiež vhodne zabezpečené, mimo dosahu detí.
- **Náradie nepreťažujte.** Náradie bude pracovať lepšie a bezpečnejšie, ak bude používané v takom výkonnostnom rozsahu, na aký bolo určené.
- **Používajte vhodné náradie.** Nepreťažujte malé náradie alebo prídavné zariadenia pri práci, ktorá je určená pre výkonnejšie náradie. Nepoužívajte náradie na iné účely, než na ktoré bolo skonštruované; napríklad, okružnú pílu nepoužívajte na rezanie kmeňov alebo konárov stromov.
- **Vhodne sa obliekajte.** Nenoste voľný odev alebo šperky, pretože by mohli byť zachytené pohyblivými časťami náradia. Ak pracujete vonku, používajte, pokiaľ to bude možné gumené rukavice a protišmykovú obuv. Ak máte dlhé vlasy, používajte vhodnú pokrývku hlavy.
- **Používajte ochranné okuliare.** Rovnako používajte ochranný štít alebo masku, pokiaľ sa počas práce vytvára prach, alebo pokiaľ pracujete v uzavretých priestoroch.
- **Pripojte si zariadenie na zachytávanie prachu.** Pokiaľ je náradie vybavené adaptérom na pripojenie zariadení na zachytávanie prachu, zaisťte jeho správne pripojenie a riadne fungovanie, obzvlášť ak pracujete v stiesnených priestoroch.
- **S prívodným káblom zaobchádzajte opatrne.** Nikdy neprenášajte náradie uchopením za prívodný kábel a pri vyťahovaní zo zásuvky za tento kábel neťahajte. Kábel nekladte tak, aby prechádzal cez ostré hrany alebo horúce a mastné povrchy.

- **Upnite si obrobok.** Na pripevnenie obrobku používajte svorky alebo zverák. Je to bezpečnejšie a umožňuje to manipuláciu s náradím oboma rukami.
- **Neprekážajte sami sebe.** Pri práci vždy udržiavajte vhodný a pevný postoj.
- **Prevádzajte údržbu náradia.** Z dôvodu bezpečnejšej a výkonnejšej prevádzky udržiavajte náradie v čistote a v bezchybnom technickom stave. Dodržujte pokyny na údržbu a výmenu príslušenstva. Pravidelne kontrolujte prívodný kábel a pokiaľ je poškodený, nechajte ho opraviť u autorizovaného servisného zástupcu. Pravidelne kontrolujte predlžovacie káble a ak sú poškodené, vymeňte ich. Rukoväte udržiavajte čisté, suché a neznečistené olejom alebo mazivami.
- **Vždy odpojte prívodný kábel,** ak sa náradie nepoužíva, pred výmenou častí náradia, príslušenstva alebo doplnkov a pred prevádzkaním údržby.
- **Odstráňte nastavovacie prípravky a kľúče.** Pred prácou s náradím vždy skontrolujte, či sú z neho odstránené uťahovacie a nastavovacie kľúče, a či sú tieto kľúče na určenom mieste uložené.
- **Zabráňte neúmyselnému zapnutiu.** Neprenášajte náradie pripojené k elektrickej sieti s prstom na hlavnom vypínači. Pri pripájaní k elektrickej sieti sa uistite, či je hlavný vypínač vypnutý.
- **Používajte predlžovací kábel na vonkajšie použitie.** Ak používate náradie vonku, používajte iba predlžovací kábel určený na vonkajšie použitie, ktorý je aj takto označený.
- **Buďte pozorní.** Sledujte, čo vykonávate a pri práci s náradím premýšľajte.
- **Kontrola poškodených častí.** Pred každým použitím skontrolujte, či nie sú poškodené ochranné kryty alebo iné časti a či náradie správne plní funkciu, na ktorú je určené. Skontrolujte vychýlenie a uloženie pohybujúcich sa častí, opotrebenie jednotlivých častí a ďalšie prvky, ktoré môžu ovplyvniť správny chod náradia. Poškodené ochranné kryty alebo iné diely nechajte opraviť či vymeniť v autorizovanom servise, pokiaľ nebude v tomto návode uvedený iný spôsob odstránenia poruchy. Poškodené vypínače nechajte vymeniť v autorizovanom servise. Ak sa nedá hlavný vypínač zapnúť a vypnúť, s náradím nepracujte.
- **Varovanie!** Použitie iného príslušenstva alebo doplnkov, ako je odporúčané v tomto návode, môže viesť k vzniku úrazu.
- **Opravy tohto náradia vždy zverujte kvalifikovaným servisným technikom.** Toto náradie zodpovedá platným bezpečnostným predpisom. Opravy môžu byť prevádzané len kvalifikovanými mechanikmi s použitím originálnych náhradných dielov. Nedodržanie tohto postupu môže značne ohroziť užívateľa.

## DOPLŇUJÚCE BEZPEČNOSTNÉ POKYNY TÝKAJÚCE SA BRÚSENIA NÁTEROV A DREVOVLÁKNITÝCH DOSIEK STREDNEJ HUSTOTY (MDF)

Brúsenie náterov obsahujúcich olovo **sa neodporúča**, pretože kontaminovaný prach je obtiažne udržať pod kontrolou.

Jedovaté olovo je najviac nebezpečné pre deti a tehotné ženy.

Budovy postavené pred rokom 1960 mali náter obsahujúci olovo, a tento bol prekrytý ďalšími vrstvami náteru. Pred začatím práce je dôležité určiť, či brúsený náter neobsahuje olovo. To je možné zistiť pomocou testovacej sady alebo to určí profesionálny maliar interiérov.

Pokiaľ si nie ste istí, odporúčame pri brúsení akýchkoľvek náterov alebo MDF dodržiavať nasledujúce bezpečnostné opatrenia.

### BEZPEČNOSŤ OSÔB

Na pracovisko, kde bolo dokončené brúsenie náterov, by až do úplného vyčistenia a ukončenia práce nemali mať povolený vstup deti a tehotné ženy.

Všetky osoby vstupujúce na pracovisko by mali mať nasadenú protiprachovú masku alebo respirátor. Filter by mal byť menený denne alebo ak sa objavia ťažkosti s dýchaním.

**Poznámka:** Musí sa použiť iba protiprachová maska vhodná pre prácu s nátermi, ktoré obsahujú olovo. Bežné maliarske masky túto ochranu neposkytujú.

Na pracovisku nejedzte, nepite ani nefajčite, aby nedošlo k prehltnutiu kontaminovaných čiašťičiek náteru. Pracovníci by sa mali **pred** požitím pokrmov, nápojov a pred fajčením očistiť a umyť. Potraviny, nápoje a fajčiarske potreby by nemali byť uložené na miestach pracoviska, kde sú vystavené prachu.

### BEZPEČNOSŤ OKOLITÉHO PROSTREDIA

Náter by mal byť odstraňovaný takým spôsobom, aby sa minimalizovalo množstvo vytváraného prachu.

Oblasti, kde prebieha brúsenie náterov, by mali byť uzavreté plastovou fóliou.

Brúsenie by malo byť prevádzkané takým spôsobom, aby sa zamedzilo prenikaniu prachových nečistôt mimo pracovný priestor.

### ČISTENIE A ODPRATÁVANIE

Počas práce by mali byť všetky miesta pracoviska každodenne povysávané a starostlivo upratané. Filtračné sáčky vysávača by mali byť často menené. Odevy, pokrývacie plachty proti prachu, hračky, umývateľné zariadenie bytu a kuchynské náčinie by mali byť pred opakovaným použitím starostlivo umyté.

**Tento návod uschovajte.**

### OCHRANA DVOJITOU IZOLÁCIOU



Toto náradie je chránené dvojitou izoláciou. To znamená, že všetky vonkajšie kovové časti sú od sieťového napätia elektricky izolované. Táto ochrana je vykonaná vložením izolačnej

bariéry medzi elektrickými a mechanickými súčasťami náradia, takže náradie nie je nutné chrániť uzemnením.

**Poznámka:** Dvojitá izolácia nenahradzuje bežné bezpečnostné opatrenia pri práci s týmto náradím. Systém izolácie je doplnkovou ochranou pred možným zranením spôsobeným prípadným elektrickým zlyhaním vnútornej izolácie náradia.

### ELEKTRICKÁ BEZPEČNOSŤ

Uistite sa, či hodnota napätia v sieti zodpovedá hodnote vyznačenej na štítku náradia. Náradie je vybavené dvojžilovým káblom a sieťovou zástrčkou.

### PREDLŽOVACIE KÁBLE

Bez straty výkonu je možné použiť 3-žilový predlžovací kábel s dĺžkou až 30 m (100 stôp). **Poznámka:** Pokiaľ to nie je nevyhnutné, predlžovací kábel nepoužívajte. Použitie nesprávneho predlžovacieho kábla môže mať za následok vznik požiaru a úraz elektrickým prúdom. Pokiaľ sa musí použiť predlžovací kábel, uistite sa, či má správne prepojené jednotlivé vodiče, či je chránený predpísanou poistkou, či je v dobrom prevádzkovom stave a či sa pre dané použitie odporúča.

### OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA



Triedenie odpadu. Tento výrobok nesmie byť likvidovaný spolu s bežným komunálnym odpadom.

Ak nebudete náradie Black & Decker ďalej používať alebo ak chcete náradie nahradiť novým, nelikvidujte toto náradie v bežnom komunálnom odpadu. Odovzdajte výrobok do miestnej zberne triedeného odpadu.



Triedený odpad umožňuje recykláciu a opätovné využitie použitých výrobkov a obalových materiálov. Opätovné použitie recyklovaných materiálov pomáha chrániť životné prostredie pred znečistením a znižuje spotrebu surovín.

Miestne predpisy môžu upravovať spôsob likvidácie domácich elektrických spotrebičov v miestnych zberniach alebo v mieste nákupu výrobku.

Po ukončení životnosti výrobkov Black & Decker poskytuje spoločnosť Black & Decker možnosť recyklácie týchto výrobkov. Ak chcete využiť túto službu, dopravte prosím Vaše nepotrebné výrobky do značkového servisu, kde na vlastné náklady zaisťujú ich recykláciu a ekologické spracovanie.

Adresu najbližšieho značkového servisu nájdete u svojho značkového predajcu Black & Decker na adrese, ktorá je uvedená v tomto návode. Prehľad autorizovaných servisov Black & Decker a rovnako ďalšie informácie týkajúce sa nášho popredajného servisu môžete nájsť tiež na internetovej adrese: **www.2helpU.com**

### PRÍSLUŠENSTVO

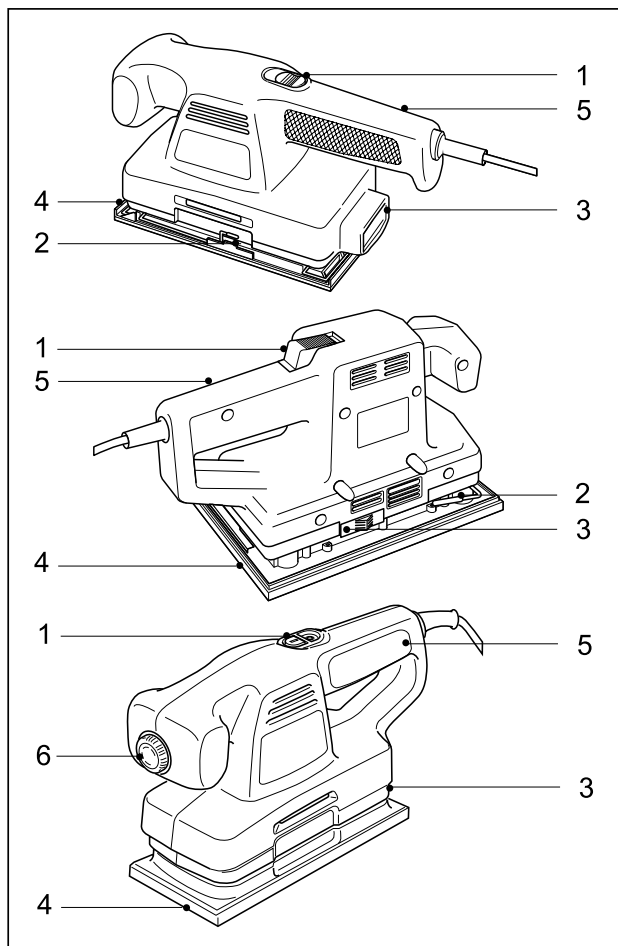
Výkonnosť Vášho náradia závisí od použitého príslušenstva. Príslušenstvo radu Black&Decker zaisťuje najvyššiu kvalitu pracovných operácií Vášho náradia. Zakúpením

príslušenstva Black & Decker dosiahnete s Vaším výrobkom Black & Decker tie najlepšie výsledky.

## TECHNICKÉ ÚDAJE

Úroveň akustického tlaku náradia je v súlade s legislatívou EHS. Pokiaľ sa hladina hluku stane neprijemnou, odporúčame previesť vhodné opatrenia na ochranu sluchu. Bežne ide o situáciu, keď hladina hluku presiahne hodnotu 85dB (A).

## POPIS



1. Hlavný vypínač
2. Svorka brúsneho papiera
3. Odsávanie prachu
4. Brúsna základňa
5. Rukoväť
6. Regulácia otáčok

Toto náradie obsahuje niektoré alebo všetky uvedené súčasti.

**Poznámka:** Tento návod na použitie je určený pre viacero katalógových čísel tohto modelového radu. Podrobné informácie o Vašom výrobku nájdete na krabici.

## PRÍPRAVA BRÚSKY

Prípravu brúsky robte nasledovne:  
Odpojte zástrčku od zásuvky.

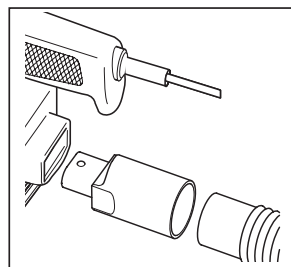
K základni brúsky upnite brúsny papier so správnou veľkosťou zrna. Na výstupný otvor odsávania prachu nasadte hadicu vysávača alebo vrecko na prach (KA273).

Regulátorom nastavte požadované otáčky (KA185E/KA186E).

## UPEVNENIE BRÚSNEHO PAPIERA

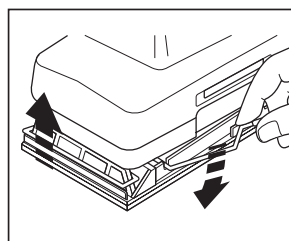
Vaša brúska používa jednotretinový papier (KA175/KA180/KA185/KA185E) alebo nylonom spevnený papier s vyrazenými otvormi (KA186/KA186E/374455) alebo polovičný brúsny papier (KA273). Pri nasadzovaní brúsneho papiera postupujte nasledovne:  
Odpojte zástrčku od zásuvky.

### KA186/KA186E/374455

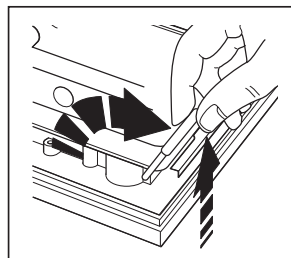


Stranu brúsneho papiera s nylonovou sľučkou nasuňte na háčiky v základni a uistite sa, či sú zarovnané otvory v brúsnom papieri s otvormi v základni brúsky.

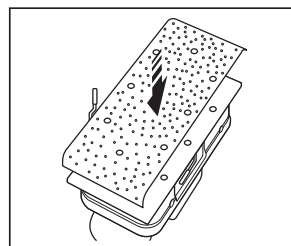
### KA175/KA180/KA185/KA185E



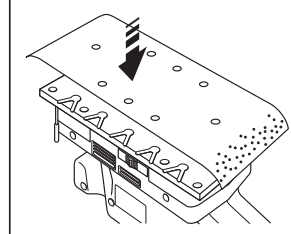
Stlačte úchyty prednej a zadnej svorky brúsneho papiera smerom nahor tak, aby došlo k ich uvoľneniu z prídržných drážok.



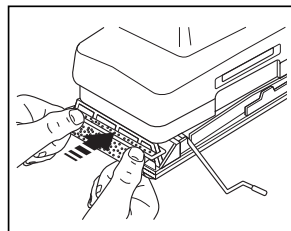
Pomocou páčiek otvorte svorky brúsneho papiera (KA273).

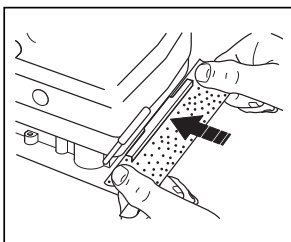


Zarovnajete otvory v brúsnom papieri s otvormi odsávania prachu v základni brúsky.



Brúsny papier pridržte a okraj založte pod prednú svorku. Uchytenie svorky brúsneho papiera stlačte dole a zaistíte ho v prídržnej drážke (KA175/KA180/KA185/KA185E).



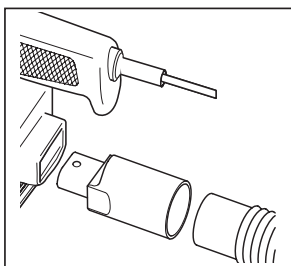


Pomocou páčky prednú svorku brúsneho papiera (KA273) zavrite. Brúsny papier držte mierne napnutý tak, aby priliehal k základni a zadný okraj založte do zadnej svorky. Uchytenie svorky brúsneho papiera

stlačte dole a zaistíte ho v prídržnej drážke (KA175/KA180/KA185/KA185E). Pomocou páčky zadnú svorku brúsneho papiera (KA273) zavrite.

### ODSÁVANIE PRACHU (KA175/KA180/KA185/KA185E/KA186/KA186E/374455)

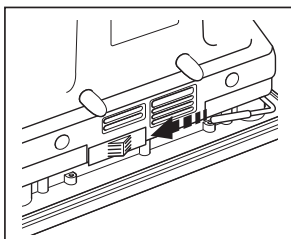
Vaša brúska je vybavená adaptérom na pripojenie vysávača. Pripojenie vysávača k náradí vykonáte nasledovne:



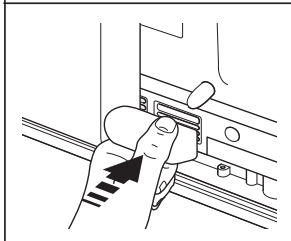
Adaptér nasuňte na zadný výstupný otvor brúsky a pripojte k nemu hadicu vysávača.

### ODSÁVANIE PRACHU (KA273)

Vaša brúska je vybavená vreckom na prach. Pripojenie vrečka na prach vykonajte nasledovne:



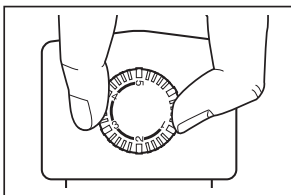
Kryt výstupného otvoru odsávania prachu presuňte dopredu a do otvoru zasuňte náustok vrečka na prach. Vrečko vyprázdňte tak, že rozopnete zips a obsah vysypete.



Vrečko na prach odpojíte stlačením uvoľňovacej západky a vytiahnutím náustku z otvoru odsávania prachu v náradí.

### REGULÁCIA OTÁČOK (KA185E/KA186E)

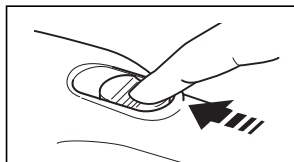
Regulátor otáčok umiestnený v prednej časti brúsky umožňuje optimálne nastavenie otáčok pre každý druh materiálu.



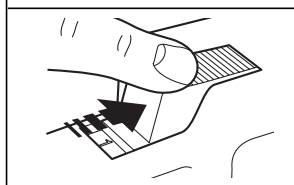
Otáčky Vašej brúsky nastavíte otočením regulátora na požadovanú hodnotu. Odporúčené rýchlosti sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

Materiál	Elektronicky nastavená úroveň otáčok
Tvrdé drevo (buk)	3-5
Mäkké drevo (borovica)	3-5
Dyha	2-4
Syntetický materiál	3-4
Akrylové sklo	2-5
Farebné kovy	2-5
Oceľ	2-5
Odstraňovanie laku	3-5

### OBSLUHA VAŠEJ BRÚSKY KA175/KA273

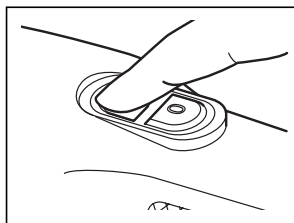


Brúsku zapnete posunutím hlavného vypínača dopredu; objaví sa symbol "1".



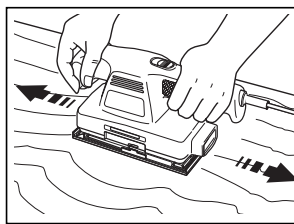
Brúsku vypnete posunutím hlavného vypínača dozadu; objaví sa symbol "0".

### KA180/KA185/KA185E/KA186/KA186E/374455



Brúsku zapnete stlačením hlavného vypínača s označením „1“. Brúsku vypnete stlačením hlavného vypínača s označením „0“.

### PRAKTICKÉ RADY



Vždy držte brúsku oboma rukami. Vždy brúste v smere vlákien dreva. Pokiaľ brúsíte naprieč smeru vlákien dreva, brúska na dreve zanechá kruhové stopy.

- Používajte brúsny papier so správnou veľkosťou zna. Brúsne papiere s hrubými zrnami majú vysokú rýchlosť odberu materiálu s hrubým opracovaním. Brúsne papiere s jemnými zrnami majú nízku rýchlosť odberu materiálu s jemným opracovaním. Všeobecne platí, že sa začína s brúsnym papierom s hrubými zrnami a dokončuje sa s brúsnym papierom s jemnejšími zrnami.
- Opatrovaný brúsny papier vymeňte.
- Prachové vrečko (KA273) vyprázdňte po každých 10 minútach práce.
- Nastavte správnu rýchlosť (KA185E/KA186E). Nízku rýchlosť používajte pre akrylové živice a syntetické nátery, strednú a vyššiu rýchlosť používajte na brúsenie tvrdého a mäkkého dreva.

## STAROSTLIVOSŤ O NÁRADIE

- Na náradie príliš netlačte. Mohlo by dôjsť k jeho prehrievaniu. Pokiaľ sa brúska veľmi rozohreje, nechajte ju bežať po dobu 2 minút naprázdno.
- Ventilačné otvory krytu motora udržiavajte vždy čisté.
- Čistenie brúsky robte nasledovne:
- Odpojte zástrčku od zásuvky.
- Na čistenie ventilačných otvorov a kanálikov použite čistý a suchý maliarsky štetec.
- Kryt motora očistite čistou navlhčenou handričkou (nepoužívajte rozpúšťadlá, benzín alebo terpentín).

## ES PREHLÁSENIE O ZHODE EÚ



Prehlasujeme, že výrobky: **KA175, KA180, KA185, KA185E, KA186, KA186E, KA273, 374455** zodpovedajú normám 89/392/EEC, 89/336/EEC, EN55014, 73/23/EEC, EN55104, EN50144, EN6100

Úroveň akustického tlaku	85 dB (A)
Úroveň akustického výkonu	98 dB (A)
Hodnota vibrácií prenášaných na obsluhu	4,6 m/s <sup>2</sup>

Brian Cooke  
Riaditeľ spotrebiteľskej techniky  
Black & Decker, Spennymoor,  
Co Durham DL16 6JG UK  
08-03-2000

Politika spoločnosti Black & Decker spočíva v neustálom zlepšovaní svojich výrobkov a preto si vyhradzuje právo na zmeny špecifikácie výrobku bez predchádzajúceho oznámenia.

## Politika služieb zákazníkom

Spokojnosť zákazníka s výrobkom a servisom je náš najvyšší cieľ.

Kedykoľvek budete potrebovať radu či pomoc, obráťte sa s dôverou na náš najbližší servis Black & Decker, kde Vám vyškolený personál poskytne naše služby na najvyššej úrovni.

## Záruka Black & Decker 2 roky

Blahoželáme Vám k zakúpeniu tohto kvalitného výrobku Black&Decker.

Náš záväzok ku kvalite zahŕňa v sebe samozrejme tiež naše služby zákazníkom.

Preto ponúkame záručnú dobu ďaleko presahujúcu minimálne požiadavky vyplývajúce zo zákona.

Kvalita tohto prístroja nám umožňuje ponúknuť Vám **2 ročnú záruku istoty**. Ak sa objavia akékoľvek materiálové, alebo výrobné chyby v priebehu 24 mesiacov od zakúpenia prístroja, ručíme za ich bezplatné odstránenie, prípadne, podľa nášho uváženia, bezplatnú výmenu prístroja za nasledujúcich podmienok:

- Prístroj bude dopravený (spolu s originálnym záručným listom Black & Decker a s dokladom o nákupe), do jedného z poverených servisných stredísk Black & Decker, ktoré sú autorizované na vykonávanie záručných opráv.
- Prístroj bol používaný iba s originálnym príslušenstvom alebo prídavnými zariadeniami a príslušenstvom BBW či Piranha, ktoré je vyslovene odporúčané ako vhodné na použitie spolu s prístrojom Black & Decker.
- Prístroj bol používaný a udržiavaný v súlade s návodom na obsluhu.
- Prístroj nevykazuje žiadne príčiny poškodenia spôsobené opotrebovaním.

Naviac servis Black & Decker poskytuje na všetky vykonávané prevedené opravy a vymenené náhradné diely ďalšiu servisnú záručnú dobu v trvaní 6 mesiacov.

Záruka sa nevzťahuje na spotrebné príslušenstvo (vrtáky, skrutkovacie nástavce, pílové kotúče, hobľovacie nože, brúsne kotúče, pílové listy, brúsny papier a pod.) ani na príslušenstvo prístroja poškodené opotrebovaním.

Toto náradie nie je vhodné pre profesionálne použitie.

## Black & Decker

Stará Vajnorská cesta 8

831 04 Bratislava 3

Slovenská republika

Tel.: +421 2 446 38 121, 3

Fax: +421 2 446 38 122

[www.blackanddecker.sk](http://www.blackanddecker.sk)

[www.dewalt.sk](http://www.dewalt.sk)

[informacie@blackanddecker.sk](mailto:informacie@blackanddecker.sk)

Právo na prípadné zmeny vyhradené.

**02/2007**

**BLACK & DECKER**

Stará Vajnorská cesta 8  
831 04 Bratislava  
Slovenská republika  
Tel.: 00421 2 446 38 121,3  
www.blackanddecker.sk  
www.dewalt.sk  
informacie@blackanddecker.sk

Fax: 00421 2 446 38 122

**BAND SERVIS**

Paulínska 22  
917 01 Trnava  
Tel.: 00421 33 551 10 63  
www.bandservis.sk  
p.talajka@bandservis.sk

Fax: 00421 33 551 26 24

**BAND SERVIS**

Garbiarska 5  
040 01 Košice  
Tel.: 00421 55 623 31 55  
bandserviske@zoznam.sk

**BLACK & DECKER**

Kláštorského 2  
143 00 Praha 412 – Modřany  
Česká Republika  
Tel.: 00420 2 444 02 450  
00420 2 417 76 655,6  
Servis: 00420 2 444 03 247  
www.blackanddecker.cz  
www.dewalt.cz  
recepce@blackanddecker.cz

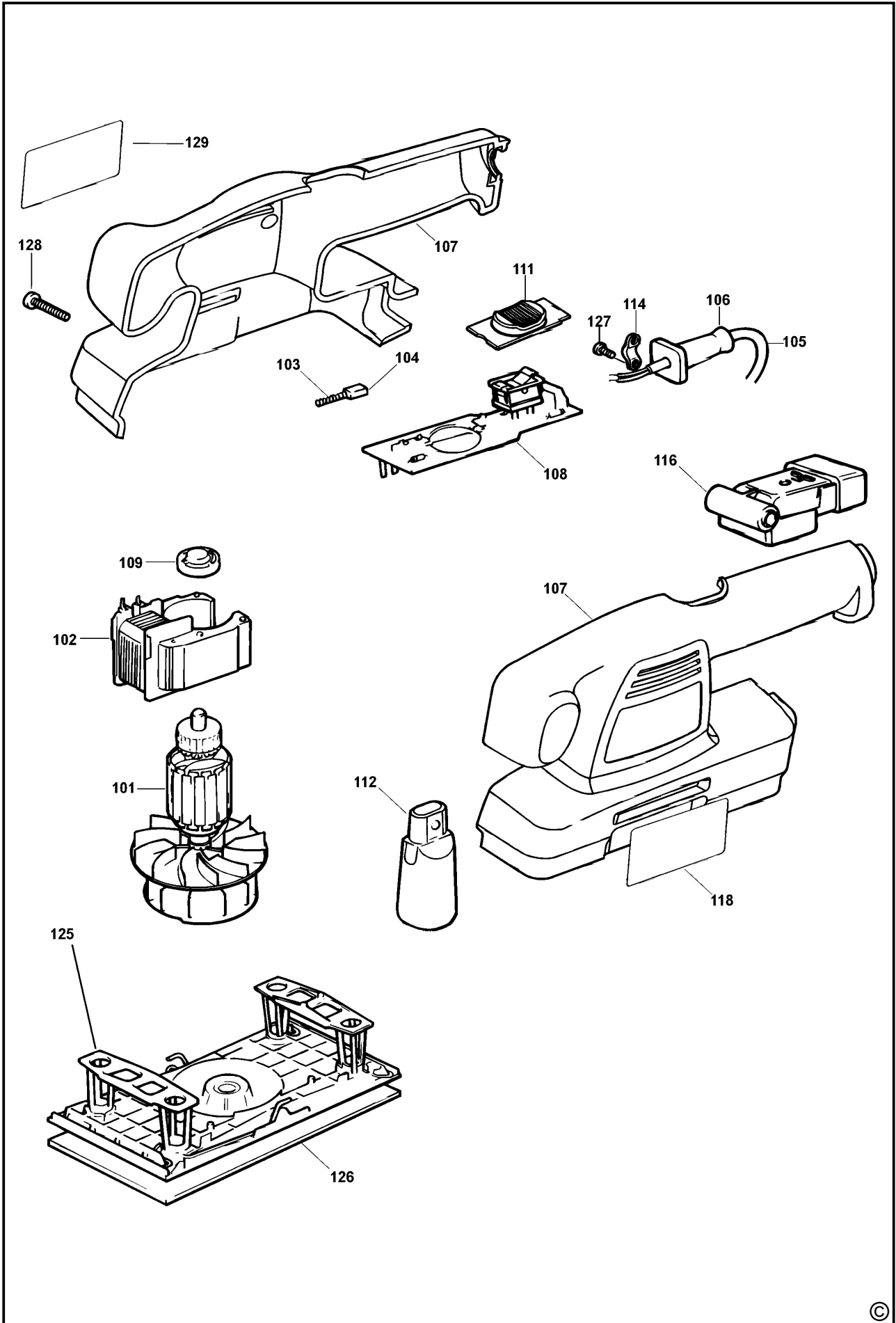
Fax: 00420 2 417 70 204

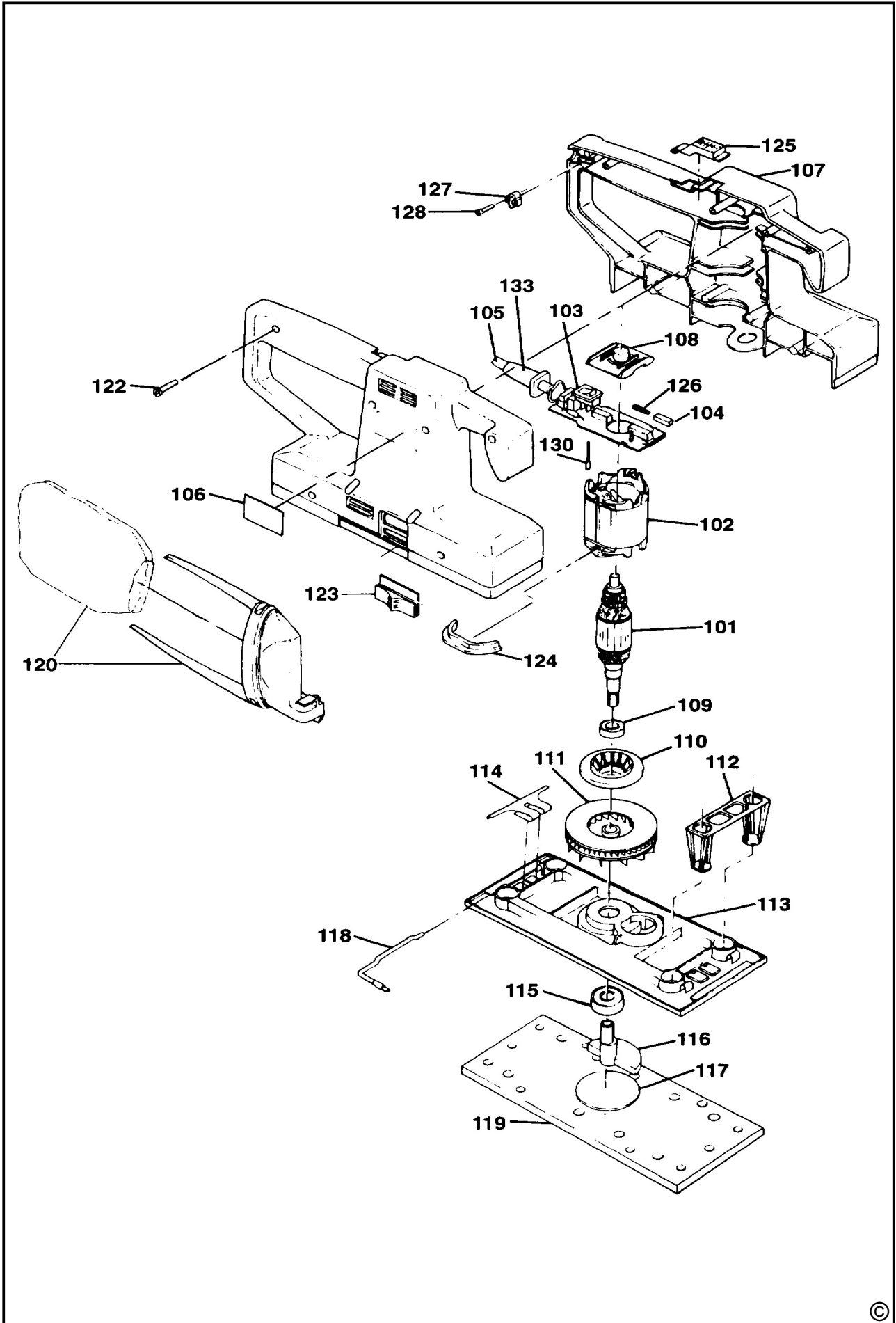
**BAND SERVIS**

K Pasekám 4440  
760 01 Zlín  
Tel.: 00420 577 008 550,1  
www.bandservis.cz  
bandservis@bandservis.cz

Fax: 00420 577 008 559







**CZ** ZÁRUČNÍ LIST

**PL** KARTA GWARANCYJNA

**H** JÓTÁLLÁSI JEGY

**SK** ZÁRUČNÝ LIST



**BLACK &  
DECKER**<sup>®</sup>

**CZ** měsíců  
**H** hónap

**24**

**PL** miesiące  
**SK** mesiacov

<b>CZ</b>	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
<b>H</b>	Gyári szám	A vásárlás napja	Pecsét helye Aláírás
<b>PL</b>	Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis
<b>SK</b>	Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

(CZ)

Adresy servisu  
Band Servis  
Klásterského 2  
CZ-14300 Praha 4  
Tel.: 00420 2 444 03 247  
Fax: 00420 2 417 70 204

Band Servis  
K Pasekám 4440  
CZ-76001 Zlín  
Tel.: 00420 577 008 550,1  
Fax: 00420 577 008 559  
<http://www.bandservis.cz>

(H)

Black & Decker Központi  
Garanciális-és Márkaszerüz  
1163 Budapest  
(Sashalom) Thököly út 17.  
Tel.: 403-2260  
Fax: 404-0014

(PL)

Adres serwisu centralnego  
ERPATECH  
ul. Obozowa 61  
01-418 Warszawa  
Tel.: 022-8620808  
Fax: 022-8620809

(SK)

Adresa servisu  
Band Servis  
Paulínska ul. 22  
SK-91701 Trnava  
Tel.: 00421 33 551 10 63  
Fax: 00421 33 551 26 24

(CZ) Dokumentace záruční opravy

(PL) Przebieg napraw gwarancyjnych

(H) A garanciális javítás dokumentálása

(SK) Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecset Aláírás
	Jótállás új határideje					
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis